

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

KEMITRAM 50 LA

ETOFUMESATO 50% [SC] P/V

Revisión: Las secciones que han sido revisadas o tienen nueva información están marcadas con un ♣.

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

- 1.1. **Identificador del producto** **ETOFUMESATO 50% [SC] P/V**
- Nombre comercial KEMITRAM 50 LA
- 1.2. **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados** Únicamente puede utilizarse como herbicida.
- 1.3. **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad** **CHEMINOVA AGRO, S.A.**
Paseo de la Castellana, 257
28046 Madrid
Tel. 915530104
buzon@cheminova.com
- 1.4. **Teléfono de emergencia** (+34) 915620420 (24 h; para casos de emergencia únicamente)

♣ SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

- 2.1. **Clasificación de la sustancia o de la mezcla** Vea la sección 16 para el texto completo de las frases R y las indicaciones de peligro.
- Clasificación CLP del producto según Reg. 1272/2008 modificado Peligros para el medio ambiente:
Toxicidad acuática: Crónica Cat. 2 (H411)
- Clasificación DPD del producto según Dir. 1999/45/EC modificada Xi R37; N R51/53
- Efectos adversos para la salud Dolor de cabeza, náuseas, vómito, diarrea, somnolencia, letargo, disnea, ataxia, temblores.
- Efectos adversos para el medio ambiente Producto tóxico para los organismos acuáticos, puede tener efectos adversos duraderos.

2.2. **Elementos de la etiqueta**

Conforme al reglamento EU Reg. 1272/2008 modificado

Identificador del producto **ETOFUMESATO 50% [SC] P/V**

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia Ninguna

Indicaciones de peligro

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Indicaciones de peligro adicionales

EUH208 Contiene 1,2-benzisotiazolin-3-ona. Puede provocar una reacción
 EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.
 EUH401 A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente,
 siga las instrucciones de uso.

Consejos de prudencia

P261 Evitar respirar la niebla.
 P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.
 P273 Evitar su liberación al medio ambiente
 P391 Recoger el vertido.

2.3. **Otros peligros** Ninguno de los ingredientes reúne el criterio de ser PBT o mPmB.

♣ SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

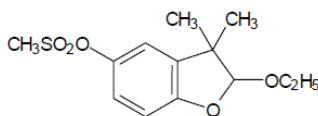
3.1. **Sustancias** El producto es una mezcla, no una sustancia.

3.2. **Mezclas** Vea la sección 16 para el texto completo de las frases R y las indicaciones de peligro.

Ingrediente activo

Etofumesato Contenido: 44,25%
 Nombre CAS 5-Benzofuranol, 2-etoxi-2,3-dihidro-3,3-dimetil-,
 metansulfonato, (+-)-
 No. CAS 26225-79-6
 Nombre IUPAC (±)-2-etoxi-2,3-dihidro-3,3-dimetilbenzofuran-5-il metansulfonato
 Nombre ISO Etofumesato
 No. EC 247-525-3
 No. índice EU 607-314-00-2
 Clasificación DSD del ingrediente N; R51-53
 Clasificación CLP del ingrediente Peligros para el medio ambiente acuático: Crónico Categoría 2
 (H411)

Fórmula estructural



Ingredientes

	Contenido (%)	No. CAS	No. EC	Clasificación DSD	Clasificación CLP
1,2-Bencisotiazolin-3-ona	0,005-0,05	2634-33-5	No. EINECS: 220-120-9	Xn;R22 Xi;R38-41 R43 N;R50 Nocivo, peligroso para el medio ambiente	Tox. aguda 4 (H302) Irrit. dermal 2 (H315) Daño ocular 1 (H318) Sens. dermal 1 (H317) Tox. acuática aguda 1 (H400)

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

- 4.1. **Descripción de los primeros auxilios** Si ocurre la exposición, no espere a que se desarrollen los síntomas, de inmediato comience los procedimientos descritos a continuación.
- En caso de intoxicación, llame al teléfono de emergencia (véase sección 1). No deje solo al intoxicado en ningún caso.
- Inhalación Si la persona expuesta siente malestar, retirarla inmediatamente de la exposición. En casos que no sean muy graves: mantenga a la persona vigilada. Acúdase a un médico inmediatamente si aparecen síntomas. Para casos graves: acuda inmediatamente al médico o llame a una ambulancia.
- Contacto con la piel Retire de inmediato la ropa y calzado manchados o salpicados. Lavar la piel con abundante agua y jabón, sin frotar. Acuda al médico si se desarrollan síntomas.
- Contacto con los ojos Lavar inmediatamente los ojos con agua abundante, al menos durante 15 minutos, abriendo los párpados ocasionalmente. No olvide retirar las lentillas. Acuda al médico si hay irritación.
- Ingestión Solicite asistencia médica. NO inducir el vómito. Enjuagar la boca.
- 4.2. **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** Local: hasta la fecha, no se conocen síntomas. Sistémico: Dolor de cabeza, náuseas, vómito, diarrea, somnolencia, letargo, disnea, ataxia, temblores.
- 4.3. **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente** Mantener al paciente en reposo. Conservar la temperatura corporal. Controlar la respiración. Si fuera necesario, respiración artificial. Si la persona está inconsciente, acostarla de lado, con la cabeza más baja que el resto del cuerpo y las rodillas semiflexionadas.
- Puede ser útil mostrar esta ficha de seguridad al médico.

Notas al médico No hay un antídoto específico para exposición a este material. Tratamiento sintomático. Lavado gástrico no es requerido normalmente. Si se ha ingerido una cantidad mayor (más de un bocado), administrar carbón activado y sulfato de sodio.

♣ SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- 5.1. **Medios de extinción** Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono. Evitar fuertes chorros de manguera.
- 5.2. **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** La combustión o la descomposición térmica pueden producir emisión de gases tóxicos con los humos.
- 5.3. **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios** Utilizar rociadores de agua para mantener fríos los contenedores expuestos al fuego. Si es posible, contener las aguas de extinción con arena o tierra. Aproximarse al fuego desde la dirección que sople el viento con el fin de evitar los vapores peligrosos y descomposiciones tóxicas del producto. Eliminar el fuego desde un sitio protegido o desde la máxima distancia posible. Aislar la zona para impedir que se escape el agua. Los bomberos deben llevar equipo de respiración autónomo y ropa protectora.

♣ SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- 6.1. **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** Se recomienda tener un plan predeterminado para el manejo de derrames. Debe haber a disposición recipientes vacíos y con cierre.
- En caso de derrames grandes (con 10 toneladas de producto o más):
1. Utilizar equipo de protección personal, véase sección 8
 2. Llamar al nº de emergencia; véase 1
 3. Alertar a las autoridades.
- Observar todas las precauciones de seguridad cuando se limpien los derrames. Utilizar el equipo de protección personal. Dependiendo de la magnitud del derrame, éste puede implicar llevar respirador, mascarilla o protección en los ojos, ropa resistente a químicos, guantes y botas.
- Mantener alejadas a las personas de la zona de fuga y en sentido opuesto al viento. Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas. No comer, beber o fumar durante la limpieza de un derrame.
- 6.2. **Precauciones relativas al medio ambiente** Contener el derrame para evitar contaminación adicional de la superficie, suelo o aguas. Se debe evitar que el agua de lavado entre en los desagües. Escapes descontrolados a corrientes de agua deben informarse a las autoridades apropiadas.
- 6.3. **Métodos y material de contención y de limpieza** Se recomienda considerar la posibilidad de prevenir efectos dañinos por el vertido, tales como el aislamiento o sellado. Véase GHS (Anejo 4, Sección 6).

Los derrames en el suelo u otra superficie impermeable deben absorberse sobre un material absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Recoger el absorbente contaminado en recipientes adecuados. Limpiar la zona afectada con abundante agua. Los recipientes utilizados deben estar debidamente cerrados y etiquetados.

Los derrames que filtran por la tierra deben excavar y transferirse a un contenedor apropiado.

Los derrames en agua deben contenerse todo lo posible mediante aislamiento del agua contaminada, que debe recogerse y retirarse para su tratamiento y eliminación.

- 6.4. **Referencia a otras secciones** Véase subsección 8.2 para protección personal.
Véase sección 13 para eliminación.

♣ SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1. **Precauciones para una manipulación segura**

En un ambiente industrial se recomienda evitar todo contacto con el producto, si es posible usando sistemas cerrados con sistemas de control remoto. En caso contrario, el material debería ser manipulado preferiblemente por medios mecánicos. Se requiere ventilación adecuada o local. Los gases de extracción deberían filtrarse o tratarse de otra manera. Para protección personal en esta situación, véase sección 8.

El aplicador debe utilizar guantes de protección química en las operaciones de mezcla, carga y aplicación, así como ropa de protección adecuada para el tronco y piernas. No entrar en las áreas o cultivos tratados durante las primeras 24 horas tras la aplicación del producto. Durante las siguientes 24 horas se deberá usar ropa de protección y guantes de protección química adecuados. Lávese toda la ropa de protección después de usarla. El recipiente debe abrirse al aire libre y en tiempo seco.


Mantener a los niños y a las personas sin protección alejadas del área de trabajo. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

Retire la ropa contaminada inmediatamente. La ropa de trabajo contaminada no puede sacarse del lugar de trabajo. Lávela en profundidad después de utilizarla. Antes de quitarse los guantes, lávelos con agua y jabón. Después del trabajo, quítese la ropa de trabajo y el calzado. Dúchese con agua y jabón. Lleve únicamente ropa limpia al terminar el trabajo.

Para su uso como fitosanitario, léanse las precauciones y medidas de protección personal indicadas en la etiqueta oficialmente aprobada en el envase u otro manual oficial o guía vigente. Si estas faltan, véase sección 8.

- No verter en el medio ambiente. Recoger todo el material de los residuos y restos de la limpieza de equipos, etc., y eliminar como residuos peligrosos. Véase la sección 13 para eliminación.
- 7.2. **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- El producto debe almacenarse en locales frescos, secos y ventilados, en sus envases originales y precintados. Proteger contra heladas y mantenerlo alejado de la luz solar directa. El producto es estable en condiciones normales de almacenamiento.
- Materiales adecuados:**
HDPE (polietileno de alta densidad)
- El almacén se debe construir con material incombustible y suelo impermeable, y estar cerrado, seco, y ventilado, y no debe tener acceso de personal no autorizado o niños. El almacén se debe utilizar sólo para el almacenamiento de productos químicos. Comida, bebida y piensos no deben almacenarse en las proximidades. Debería estar accesible una estación de lavado de manos.
- 7.3. **Usos específicos finales**
- Este producto está registrado como fitosanitario, sólo puede ser utilizado para las aplicaciones para las que está registrado, de acuerdo con una etiqueta aprobada por las autoridades reguladoras.

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

- 8.1. **Parámetros de control**
- Límite de exposición personal
- No hay datos disponibles para **etofumesato**, pero el fabricante (Bayer CropScience) recomienda un valor límite de exposición laboral interna de 10 mg/m³.
- No obstante, pueden existir otros límites de exposición personales definidos por las regulaciones locales y deben ser tenidos en cuenta.
- 8.2. **Controles de la exposición**
- En condiciones normales de uso y manipulación referirse a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto. En el resto de casos deberán aplicarse las siguientes recomendaciones.
- No entrar en las áreas o cultivos tratados durante las primeras 24 horas tras la aplicación del producto. Durante las siguientes 24 horas se deberá usar ropa de protección y guantes de protección química adecuados.
-  Protección respiratoria
- Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.
- La protección respiratoria debe ser usada sólo para evitar el riesgo residual de actividades de corta duración, cuando todas las medidas posibles para reducir la exposición en la fuente hayan sido tomadas, p.e. contención o extracción y ventilación local. Seguir siempre las instrucciones del fabricante del equipo de protección respiratoria en cuanto a utilización y mantenimiento.



Guantes protectores ..

Usar guantes de nitrilo (espesor mínimo 0,4 mm) certificados CE (u homologación equivalente). Lavarlos si se ensucian. Eliminarlos cuando se contaminen por dentro, cuando se perforen o cuando la suciedad exterior no pueda ser eliminada. Lavarse las manos siempre antes de comer, beber, fumar o ir al aseo.



Protección ocular

Utilice gafas de protección conformes con la EN166 (campo de uso 5 u homologación equivalente).
 Se recomienda disponer de una estación de lavado ocular en la zona inmediata de trabajo siempre que exista un potencial contacto con los ojos.



Otras protecciones para la piel

Llevar un mono estándar y ropa de tipo 6.
 Llevar dos capas de ropa siempre que sea posible. Un mono de algodón o de poliéster/algodón debería llevarse bajo el traje de protección química y debería ser lavado profesionalmente de manera frecuente.

♣ SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas

Apariencia	Líquido: suspensión marrón
Olor	Característico
Umbral olfativo	No determinado
pH	6 – 7,5 a 100% (23 °C)
Punto de fusión/congelación	No determinado
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	No determinado
Punto de inflamación	No determinado
Tasa de evaporación	No determinado
Inflamabilidad (sólido/gas)	No aplicable (el producto es líquido)
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	No determinado
Presión de vapor	No determinado
Densidad de vapor	No determinado
Densidad relativa	No determinada
	Densidad: 1,13 g/cm ³
Solubilidad(es)	En agua: miscible
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	Etofumesato: log P _{ow} = 2,7 a 25 °C
Temperatura de auto-inflamación ..	No determinada
Temperatura de descomposición ...	No determinada
Viscosidad	Dinámica: 200 - 450 mPa.s a 20 °C Gradiente de velocidad 20 /s 100 - 180 mPa.s a 20 °C Gradiente de velocidad 100 /s
Propiedades explosivas	No explosivo
Propiedades comburentes	No determinado

9.2. Información adicional

Miscibilidad

El producto es miscible en agua.

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1. Reactividad	Según nuestro conocimiento, el producto no tiene reactividades especiales.
10.2. Estabilidad química	Estable a temperatura ambiente y en condiciones normales de uso.
10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguna conocida en condiciones normales de uso y almacenamiento.
10.4. Condiciones que deben evitarse .	Temperaturas extremas y luz directa del sol.
10.5. Materiales incompatibles	Almacenar únicamente en el envase original.
10.6. Productos de descomposición peligrosos	Véase subsección 5.2.

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos	* = A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación
--	---

Producto

Toxicidad aguda	El producto no se considera nocivo por ingestión, inhalación o contacto con la piel. La toxicidad aguda del producto es:
Ruta(s) de entrada	
- ingestión	LD ₅₀ , oral, rata: > 2100 mg/kg *
- piel	LD ₅₀ , dermal, rata: > 4100 mg/kg *
- inhalación	LC ₅₀ , inhalación, rata: no disponible *
Corrosión o irritación cutánea	No irritante para la piel. *
Lesiones o irritación ocular graves.	No irritante para los ojos. *
Sensibilización	No es sensibilizante. *
Mutagenicidad	*
Carcinogenicidad	*
Peligro de aspiración	El producto no presenta un riesgo por aspiración. *
Síntomas y efectos agudos y retardados	Dolor de cabeza, náuseas, vómito, diarrea, somnolencia, letargo, disnea, ataxia, temblores.

Etofumesato

Toxicidad aguda	La sustancia activa es prácticamente no-tóxica. La toxicidad aguda del producto se mide como:
Ruta(s) de entrada	
- ingestión	LD ₅₀ , oral, rata: > 5000 mg/kg *

- | | |
|--|--|
| 12.5. Resultados de valoración PBT y mPmB | Etofumesato: Esta sustancia no se considera que sea persistente, bioacumulable y tóxica (PBT). Esta sustancia no se considera que sea muy persistente y muy bioacumulable (vPvB). |
| 12.6. Otros efectos adversos | No se conocen otros efectos adversos relevantes para el medio ambiente. |

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

- | | |
|--|---|
| 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos | Las cantidades residuales de producto y el envase vacío contaminado deben considerarse residuos peligrosos. |
| | La eliminación de residuos y envases debe hacerse siempre de acuerdo a las regulaciones locales aplicables. |
| Eliminación del producto | Según la Directiva de Normas de (2008/98/EC), debe considerarse en primer lugar la posibilidad de reutilizar o reprocesar el material. Si esto no es posible, el material puede eliminarse en una planta química con licencia o destruirse por incineración controlada con lavado de gases de combustión. |
| | No contaminar agua, alimentos, piensos o semillas por el almacenamiento o la eliminación. No verter en sistemas de alcantarillado. |
| Eliminación de envases | Enjuague enérgicamente tres veces cada envase que utilice, vertiendo el agua de lavado al depósito del pulverizador. Este envase, una vez vacío después de utilizar su contenido, es un residuo peligroso por lo que el usuario está obligado a entregarlo en los puntos de recepción del Sistema Integrado de Gestión SIGFITO. |

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Clasificación ADR/RID/IMDG/IATA/ICAO

- | | |
|---|--|
| 14.1. Número ONU | 3082 |
| 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas | Sustancia líquida peligrosa para el medio ambiente, n.e.p. (etofumesato en solución) |
| 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte | 9 |
| 14.4. Grupo de embalaje | III |
| 14.5. Peligros para el medio ambiente | Contaminante marino |
| 14.6. Precauciones particulares para los usuarios | No verter al medio ambiente |
| 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC | No aplicable |

♣ SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

- 15.1. **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla** Todos los ingredientes están cubiertos por la Legislación Química de la UE.
 Clasificación OMS: III (Ligeramente peligroso)
- 15.2. **Evaluación de la seguridad química** No se requiere evaluación de seguridad química para este producto.

♣ SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

Cambios relevantes de la SDS	Ficha de seguridad acorde a la clasificación CLP del producto.	
Lista de abreviaturas y acrónimos..	CAS	Chemical Abstracts Service
	CLP	Clasificación, Etiquetado y Envasado; se refiere al reglamento de la EU 1272/2008 modificado
	Dir.	Directiva
	DPD	Directiva de Preparados Peligrosos; se refiere a la Dir. 1999/45/EC modificada.
	DSD	Directiva de Sustancias Peligrosas; se refiere a la Dir. 67/548/EEC modificada
	EC	Comunidad Europea
	EC ₅₀	Concentración con el 50% de efecto
	E _b C ₅₀	EC ₅₀ en términos de biomasa
	E _r C ₅₀	EC ₅₀ en términos de reducción del crecimiento
	Frase-R	Frase de Riesgo
	Frase-S	Frase de Seguridad
	GHS	Sistema Global Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos, cuarta edición revisada 2011
	IBC	Código Internacional Organización Marítima Internacional (OMI) para la Construcción y el Equipo de Buques que Transporten Productos Químicos Peligrosos a Granel
	IUPAC	Unión Internacional de Química Pura y Aplicada
	LC ₅₀	Concentración letal 50%
	LD ₅₀	Dosis letal 50%
	MARPOL	Conjunto de normas de la Organización Marítima Internacional (OMI) para la prevención de la contaminación marítima.
	mPmB	Muy Persistente, Muy Acumulativo
	N.e.p.	No especificado propiamente
	OECD	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico
	PBT	Persistente, Bioacumulativo, Tóxico
	Reg.	Reglamento
	SC	Suspensión concentrada
	SDS	Ficha de Datos de Seguridad
	STOT	Toxicidad Específica en Determinados Órganos
	WHO	Organización Mundial de la Salud

Referencias	Los datos de toxicidad y ecotoxicidad del producto son datos no publicados de la empresa. Información sobre los ingredientes activos está publicada en la literatura y puede encontrarse en diversos lugares.
Métodos de clasificación	Toxicidad aguda: datos de ensayo STOT – exposición repetida: métodos de cálculo Peligros para el medio ambiente acuático: datos de ensayo
Frases-R utilizadas	R22 Nocivo por ingestión. R37 Irritante para las vías respiratorias R38 Irrita la piel. R41 Riesgo de lesiones oculares graves. R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. R50 Muy tóxico para los organismos acuáticos. R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Indicaciones de peligro CLP utilizadas	H302 Nocivo en caso de ingestión. H315 Provoca irritación cutánea. H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H318 Provoca lesiones oculares graves. H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. EUH401 A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.
Asesoramiento en la formación	Este material sólo debe ser utilizado por personas que están al corriente de sus propiedades peligrosas y han sido entrenadas con las precauciones requeridas de seguridad.

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad se considera exacta y fiable, pero el uso del producto puede variar y pueden ocurrir situaciones imprevistas por Cheminova Agro, S.A.. El usuario del material debe controlar la validez de la información en las circunstancias locales.

Preparado por: Cheminova Agro, S.A.
 Departamento de Asuntos Reglamentarios y Técnicos

